



Conférence générale

32e session
Rapport

Генеральная конференция

32-я сессия
Доклад

rep

Paris 2003

General Conference

32nd session
Report

المؤتمر العام

الدورة الثانية والثلاثون
تقرير

Conferencia General

32ª reunión
Informe

大会

第三十二届会议
报告

32 C/REP/1

1 сентября 2003 г.

Оригинал: французский

Доклад о деятельности Международного бюро просвещения

АННОТАЦИЯ

Источник: Статья V(g) Устава Международного бюро просвещения (МБП).

История вопроса: В соответствии с указанной статьей Совет МБП представляет Генеральной конференции свой семнадцатый доклад о деятельности Бюро. Этот доклад охватывает период с даты завершения работы 31-й сессии Генеральной конференции по 31 июля 2003 г.

Содержание: В настоящем докладе содержится краткая информация о деятельности Международного бюро просвещения, выступающего в качестве центра ЮНЕСКО, специализирующегося в вопросах содержания образования, и его Совета в контексте реализации целей Дакарских рамок действий.

Требуемое решение: Решения по настоящему документу не требуется.

ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МЕЖДУНАРОДНОГО БЮРО ПРОСВЕЩЕНИЯ

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий семнадцатый доклад Совета Международного бюро просвещения (МБП) представляется 32-й сессии **Генеральной конференции ЮНЕСКО** в соответствии с пунктом (g) статьи V Устава МБП.

II. СОВЕТ МБП

2. **Совет МБП** состоит из 28 государств-членов, избираемых Генеральной конференцией сроком на 4 года. На каждой очередной сессии Генеральной конференции проводятся выборы/перевыборы половины (14) членов. В ходе данного двухлетнего периода Совет провел 49-ю и 50-ю очередные сессии (30 января – 1 февраля 2002 г. и 29-31 января 2003 г.).

3. В соответствии с Уставом и Правилами процедуры Совета **49-я сессия Совета (30 января – 1 февраля 2002 г.)**: (a) избрала новый состав Президиума; (b) утвердила доклад о деятельности в 2001 г.; (c) одобрила Среднесрочную стратегию МБП на 2002-2007 гг.; (d) утвердила Программу деятельности на 2002 г.; (e) утвердила счета за 2001 г. и одобрила бюджет на 2002 г.

4. **50-я сессия Совета (28-30 января 2003 г.)** утвердила: (a) Доклад о деятельности за 2002 г.; (b) предложения, касающиеся деятельности и бюджета на 2003 г.; (c) проект резолюции, а также бюджетные рамки на период 2004-2005 гг. (вклад в 32 C/5); (d) утвердила предложение своей рабочей группы по организации, структуре и методологии 47-й сессии Международной конференции по образованию (МКО). Совет также провел в течение полудня форум по теме «Сегодняшние и завтрашние сценарии образования и подготовки молодежи».

5. В данный двухлетний период **Президиум Совета** провел два заседания (7 июня 2002 г. и 11 июня 2003 г.).

III. ПРОГРАММНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ

Все программные мероприятия МБП вписываются в стратегические цели ЮНЕСКО в области образования, сформулированные в документе 31 C/4 (особенно цели 2 и 3). Акцент был сделан на проблематику ОДВ и задачи, поставленные Дакарским форумом, с уделением особого внимания странам, находящимся в кризисных ситуациях, и тем странам, которые охвачены инициативой «Образование-9». Так, из более чем 36 стран, которых касается программа, 7 переживают конфликты или находятся в постконфликтной ситуации; 4 охвачены инициативой «Образование-9»; параллельно проводятся флагманские мероприятия в Алжире, Афганистане, Боснии и Герцеговине (на этапе планирования). В соответствии с направлениями, выработанными на 46-й сессии МКО, программой обеспечивается также преємственность мероприятий в регионах или субрегионах в таких формах, которые определяются потребностями стран в их стремлении обеспечить сбалансированность мероприятий по обмену информацией, проведению тематических семинаров, мероприятий по подготовке кадров и осуществлению (исключительно по запросам государств-членов) оперативных проектов; проводится работа по интеграции мероприятий, осуществляемых в различных регионах, и по укреплению органических связей, существующих между различными программами МБП, в целях обеспечения эффективности, действенности, взаимодопол-

няемости и преемственности. Кроме того, программа позволила обеспечить синергию, сотрудничество и разделение задач в рамках Сектора образования ЮНЕСКО и ее институтов, а также региональных и национальных бюро, с тем чтобы большая автономия и усиленная интеграция принесли дополнительную пользу всей Организации.

1. УКРЕПЛЕНИЕ ПОТЕНЦИАЛА В ОБЛАСТИ РАЗРАБОТКИ УЧЕБНЫХ ПРОГРАММ В ЦЕЛЯХ ПОВЫШЕНИЯ КАЧЕСТВА ОБРАЗОВАНИЯ ДЛЯ ВСЕХ

6. Мероприятия по укреплению потенциала проводились по следующим направлениям: обмен опытом, сбор и анализ информации об учебных программах, методах и структурах образования; повышение индивидуальной и коллективной компетенции в этой области с особым акцентом на вопросы, связанные с концепцией «уметь жить вместе»; особое внимание к специфическим проблемам, с которыми сталкиваются ответственные за учебные программы лица, в целях содействия социальному единству в конфликтных и постконфликтных ситуациях; укрепление внутрорегионального и межрегионального сотрудничества; экспертная и техническая поддержка ряду пилотных или оперативных проектов по просьбе государств-членов.

7. До конца двухлетнего периода 2002-2003 гг. МБП организует **пять семинаров** по укреплению потенциала учреждений и лиц (более 150 учреждений из 29 стран), занимающихся процессами разработки учебных программ в Юго-Восточной Европе, в районе Кавказа, на юге Африки, в Карибском бассейне и в Юго-Восточной Азии. Кроме того, Бюро приняло непосредственное участие в качестве партнера в **четырёх других семинарах** (Боливия, Бразилия, Индия, Перу). Все эти мероприятия проводились в тесном сотрудничестве с Сектором образования ЮНЕСКО, региональными и национальными бюро, а также с правительственными или академическими учреждениями соответствующих стран и регионов. Имеется значительный объем документации (монографии). Все мероприятия подвергаются систематическим оценкам, и публикуются доклады о них.

8. **Оценка** всех научных, учебно-практических (или консультативных) семинаров, организованных с 1998 г. во всех регионах мира, позволяет выявить растущую потребность в более широкой и углубленной подготовке на основе более качественной документации, освещающей проблематику управления процессом реформы. Также желательно располагать более партисипативной методологией, использующей принципы активного поиска. МБП положило начало ряду работ в этом направлении. Так, была подготовлена основа, получившая одобрение международной группы (август 2002 г. и апрель 2003 г.), для проведения серии конкретных исследований в **обществах, переживающих конфликты**, в различных регионах мира, и организована сеть координаторов; эти исследования, в свою очередь, послужат основой для подготовки учебных материалов (модулей) для мероприятий по укреплению потенциала бригад, занимающихся процессами реформы учебных программ в семи странах (Босния и Герцеговина, Гватемала, Ливан, Мозамбик, Руанда, Соединенное Королевство и Шри-Ланка).

2. БАНК РЕСУРСОВ/ОБСЕРВАТОРИЯ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА ТЕНДЕНЦИЯМИ В ОБЛАСТИ РАЗРАБОТКИ УЧЕБНЫХ ПРОГРАММ

9. Была проделана большая работа по реструктуризации и внутренней реорганизации этой программы по двум составляющим ее направлениям (банк ресурсов и обсерватория наблюдения за тенденциями). Было углублено и уточнено понятие «**надлежащей практики**» в области учебных программ, преследующих цель «учиться жить вместе», с тем чтобы создать базу, консолидированную и опробованную в международном масштабе. Расширятся и

обновляются существующие базы данных (Мировая статистика образования, Досье по странам, Национальные доклады), которые пользуются большой популярностью в Интернете. База данных ИННОДАТА и минивеб-сайт проекта BRIDGE, подготовленный в преддверии 46-й сессии МКО, были обновлены, обогащены и объединены в один комплексный банк ресурсов с названием «RelatED» (надлежащая практика и инновации в области учебных программ).

10. Важное место во всех реформах учебных программ занимают **преподаваемые предметы, их относительная важность и распределение времени обучения** (часовые сетки). В своем качестве «обсерватории наблюдения за тенденциями» и в рамках своих «исследований процесса реформы учебных программ» МБП начало проведение первого важного мероприятия, цель которого – сбор, анализ, обновление и систематизация официальных часовых сеток примерно в 100 странах/240 случаев (начальное образование/базовое образование). Два рабочих совещания (май 2002 г. и апрель 2003 г.) с участием международных экспертов высокого уровня, специализирующихся в области учебных программ, позволили провести первую критическую оценку уже систематизированных данных, подготовить концептуальные и оперативные рамки для использования данных, особенно в связи с задачами, поставленными на Дакарском форуме и во «Всемирном докладе о мониторинге ОДВ».

11. В 2002 г. МБП представило свой первый вклад во «Всемирный доклад о мониторинге ОДВ». В 2003 г. составители доклада ожидают еще большего вклада со стороны МБП. В этой связи МБП подготовило: (а) исследование на тему гендерные аспекты и права человека в образовании; (б) анализ рамок политики образования с точки зрения учета гендерной специфики, а также более подробный анализ основы учебной программы в шести странах (Австрия, Бенин, Гватемала, Индия, Словения и Тунис); (с) семь конкретных исследований о политике и практике образования и учет в них гендерной специфики (Боливия, Камбоджа, Малави, Оман, Румыния, Уганда и Ямайка); (d) исследования по гендерным аспектам принятия решений в образовании (на примере состава делегаций, присутствовавших на ряде сессий МКО).

12. **База данных о международных экспертах** и специалистах по учебным программам была обогащена и в настоящее время проходит реструктуризацию. На сегодняшний день она насчитывает более 2 100 специалистов из различных регионов мира. Хотя эта база данных в первую очередь предназначена для удовлетворения собственных рабочих потребностей МБП, она доступна для государств-членов и подразделений ЮНЕСКО как в Штаб-квартире, так и на местах.

13. **Было подготовлено более 30 различных публикаций:** (а) выпуск в сотрудничестве с Сектором образования и другими партнерами (был подписан договор с частным издателем Kluwer Academic Publisher, Нидерланды) восьми номеров ежеквартального журнала ЮНЕСКО «Перспективы» на шести языках, посвященных приоритетным темам ОДВ; (б) четыре новых наименования в серии Educational practices («Педагогическая практика»), в которых рассматриваются вопросы разработки программ, на основе исследовательской работы; (с) четыре монографии, посвященные отдельным нововведениям в базе ИННОДАТА/RelatED; (d) шесть заключительных докладов совещаний, посвященных разработке учебных программ; (е) шесть номеров ежеквартального бюллетеня «Information et innovation en éducation» (Информация и инновации в образовании), выходящего на английском, испанском и французском языках, в которых прослеживается эволюция деятельности МБП и ее связь с приоритетами государств-членов и ЮНЕСКО; (f) иллюстрированная брошюра «Vue d'ensemble et Stratégie du BIE, 2002-2007» (Общая картина и стратегия МБП на 2002-2007 гг.); (g) публикация «Apprendre à vivre ensemble: Avons-nous échoué?» (Учиться жить вместе: не потерпели ли мы поражение?), цель которой ознакомить самые широкие

круги общественности с работой 46-й сессии МКО, которая была опубликована на английском, арабском, испанском, русском и французском языках; (h) и, наконец, МБП совместно с академическими учреждениями в Женеве готовит к публикации материалы научного семинара, проведенного накануне МКО по теме «La problématique du vivre ensemble dans les curricula» (Проблематика «жить вместе» в учебных программах).

14. **Веб-сайт МБП** регулярно обогащается и обеспечивает все более широкий доступ ко всем базам данных и публикациям МБП, а также к базам данных ЮНЕСКО и других организаций. На 1 июля 2003 г. на этом сайте насчитывалось 6 100 страниц в формате HTML (800 – в 2001 г.) и 2 050 документов в формате PDF (422 – в 2001 г.). На этом сайте загружены также примерно 1 800 000 публикаций. Общее число гипертекстовых ссылок на другие сайты составляет около 1 200, тогда как ссылки на сайт МБП имеются примерно на 425 веб-страницах (300 – в 2001 г.). За время, прошедшее после 30-й сессии Генеральной конференции, зарегистрировано более 3 миллионов посещений веб-сайта МБП (1,5 млн. – в 2001 г.).

15. **Центр документации продолжал процесс модернизации и предоставления услуг.** База библиографических данных ИБЕДОКС (каталог Центра документации) доступна на веб-сайте. Был также выпущен и выведен на сайт каталог периодических изданий (около 660 наименований). Завершено обновление английского варианта Тезауруса по образованию ЮНЕСКО-МБП, который теперь доступен на веб-сайте. В сотрудничестве со специалистами Женевского университета была создана компьютерная база данных архивов МБП и проведена инвентаризация архивов начиная с 1969 г. Совместно с Индианским университетом (США) начато проведение пилотного проекта по реорганизации всех исторических архивов и обеспечения доступа к ним. Эта документация используется для подготовки докладов по мониторингу ОДВ и для других проектов и программ научных исследований.

3. ПООЩРЕНИЕ, ПОДДЕРЖАНИЕ И РАЗВИТИЕ ДИАЛОГА ПО ВОПРОСАМ ПОЛИТИКИ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

16. В 2002-2003 гг. после завершения МКО Бюро делало прежде всего акцент на популяризацию и широкое распространение основных документов и результатов 46-й сессии Международной конференции по образованию посредством печатных публикаций (Заключительный доклад Конференции на шести языках, журнал «Перспективы» номер 121, ИННОВАЦИИ) или выпуска аудиовизуальных материалов (компакт-диск о 46-й сессии и о проекте BRIDGE). Был также обновлен веб-сайт МКО. Было подготовлено еще три книги, предназначенные для более широкого круга читателей, чем участники МКО. Весьма заметной инициативой по распространению и популяризации на национальном уровне работы 46-й сессии МКО стал проведенный при интеллектуальной и технической поддержке МБП Телеконгресс в Бразилии, в котором приняли участие более 15 000 человек.

17. С помощью Регионального бюро в Дакаре ЮНЕСКО сумела использовать опыт, приобретенный в ходе подготовки, организации и проведения 46-й сессии МКО в целях подготовки и проведения **МИНЕДАФ VIII** (декабрь 2002 г.). МБП не только оказало техническое содействие, но и взяло на себя организацию проведения Семинара № 5, посвященного содействию повышению качества образования для всех. Еще два крупных совещания, посвященные изучению положительного опыта в области ОДВ, запланированы на конец 2003 г. в Бразилии и Аргентине; их участники также смогут воспользоваться указанным опытом и успешным опытом других форумов для проведения политического диалога по вопросам образования на высоком уровне.

18. Кроме того, была проведена углубленная теоретическая разработка с целью прояснения понятия «**политический диалог**» в области образования. В нынешнем видении МБП это понятие фактически включает в себя два конкретных взаимодополняющих и взаимозависимых аспекта: международный диалог по политике в области образования и политический диалог в качестве неотъемлемого элемента любой политики в области образования. Первый аспект касается не только работы МКО, но и других мероприятий по обмену информацией и передаче опыта на глобальном, межрегиональном, региональном или субрегиональном уровнях; второй касается разработки и осуществления на национальном уровне политики в области образования с широким привлечением всех организаций и лиц, имеющих отношение к системе образования, включая гражданское общество.

19. Мероприятия по **подготовке к политическому диалогу**, предусмотренные для франкоязычных стран Африки, включали: оценку потребностей (библиографические исследования, вопросники для министерств), теоретическую разработку приоритетного содержания (согласования, переговоры, коммуникация, внутренние и внешние партнеры), поиски учреждений-партнеров (АДЕА, Институт Всемирного банка, Бюро ЮНЕСКО в Дакаре) и источников опыта и знаний (Европейский центр переговоров), согласованную разработку учебных программ по подготовке кадров, составление подробных планов учебных мероприятий, подготовку монографий/проведение конкретных исследований. Было организовано два интенсивных семинара интерактивной подготовки к политическому диалогу для ответственных работников министерств (27 участников) из восьми стран франкоязычной Африки (в Мали в марте 2003 г. и в Сенегале в апреле 2003 г.). Третий такой семинар будет проведен в Камеруне в ноябре 2003 г. Среди других результатов можно упомянуть выпуск более 10 монографий/отчетов о конкретных исследованиях и создание сети.

20. В апреле 2002 г. вместе с факультетом психологии и педагогических наук Женевского университета и Летним университетом по правам человека и праву на образование МБП официально откликнулось на предложение **Международной университетской сети Женевы (RUIG)**, выдвинув сводный проект, получивший название «Междисциплинарная подготовка к политическому диалогу в области образования». Этот проект, который предлагается осуществить в течение двух лет, опирается на уже проводящиеся МБП мероприятия и расширяет перспективу благодаря учету исторического и сравнительного аспектов в формировании концепции образования. В свете предстоящей 47-й сессии МКО мероприятия в этой области будут концентрироваться на проблематике «передачи моделей» среднего образования в различных регионах мира. Этот проект должен стимулировать проведение исследований, подготовку учебно-методических материалов (модулей) и обеспечение подготовки не только для лиц, ответственных за политику в области образования, но и для представителей НПО и студентов старших курсов педагогических факультетов.

21. Во исполнение решений Совета МБП, принятых на его 49-й и 50-й сессиях, и в соответствии с пожеланием Генерального директора ЮНЕСКО МБП начало проводить подготовительную работу к **47-й сессии МКО**. Совет решил предложить 32-й сессии Генеральной конференции общую тему, связанную с проблемой равенства и качеством образования/подготовки молодежи (12-18/20 лет). С учетом решений 166-й сессии Исполнительного совета (апрель 2003 г.), были подготовлены предложения по теме Конференции, которые будут представлены непосредственно на 32-й сессии Генеральной конференции (Комиссия II) в устном докладе Председателя Совета МБП г-на Азиза Хасби.

4. СКВОЗНАЯ ПРОГРАММА А: ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО/ПОМОЩЬ ГОСУДАРСТВАМ-ЧЛЕНАМ

22. МБП продолжает оказывать помощь в сетевой разработке учебной программы (35 школ города **Кампана**, Аргентина). По этому проекту, который подошел к окончанию фазы 1, в настоящее время проводится оценка.

23. В августе 2002 г. было подписано соглашение о сотрудничестве с **АБЕГС** (Арабское бюро по образованию для государств Персидского Залива). В соглашении предусматривается, что МБП внесет вклад в поддержку реформы учебных программ, проводящейся в субрегионе (Бахрейн, Катар, Кувейт, Объединенные Арабские Эмираты, Оман и Саудовская Аравия). В ходе учебного семинара (Бахрейн, май 2003 г.) для руководителей, ответственных за разработку учебных программ соответствующих стран, были подготовлены и опробованы четыре досье, содержащие научные исследования, документацию и модели. Первые мероприятия прошли весьма удовлетворительно и продолжаются в рамках второй фазы, начавшейся в мае 2003 г.

24. Положительный опыт, приобретенный МБП в 2000 г. и 2001 г. по оказанию поддержки реформам учебных программ в Косово, был успешно передан для использования Отделом политики и стратегии в области образования Сектора образования и Бюро ЮНЕСКО в Кабуле в качестве вклада в проект ЮНЕСКО по оказанию поддержки реконструкции системы образования в **Афганистане**. С 30 сентября по 12 октября 2002 г. в Тегеране с большим успехом прошел интенсивный учебно-практический семинар для примерно 30 ответственных работников образования Афганистана. Участие МБП в сотрудничестве с ЮНИСЕФ в этом проекте, финансируемом германским Министерством экономического сотрудничества и развития (BMZ), продолжается и в 2003 г., оно связано с наращиванием потенциала разработчиков учебных программ и методических средств, которые призваны создать основу новой учебной программы для Афганистана, а также учреждением ресурсного центра по разработке программ и учебно-методических материалов.

5. СКВОЗНАЯ ПРОГРАММА В: ЦЕНТР ИНФОРМАЦИИ И ДОКУМЕНТАЦИИ («CLEARINGHOUSE») ПО ПРОФИЛАКТИКЕ ВИЧ/СПИДА

25. При финансовой поддержке Японии Отделом политики и стратегий в области образования и МИПО разрабатываются проекты подготовки специалистов по отбору учебников и разработке учебных программ в Алжире и в Боснии и Герцеговине.

26. В рамках флагманской межучрежденческой программы борьбы против ВИЧ/СПИДа МБП стремится укрепить мероприятия, связанные с профилактикой и просвещением в этой области, и более конкретно содействовать разработке учебных программ, определению содержания и методов обучения, их разработке, осуществлению и оценке на уровне начального и среднего формального образования. Проект, начатый в 2002 г., направлен на осуществление сбора, анализ, оценку и распространение информации о национальных и региональных программах и проектах профилактики ВИЧ/СПИДа и пополнения глобального банка справочных материалов для систематической интеграции образования в целях профилактики ВИЧ/СПИДа в официальные учебные программы. Также предусматривается внести вклад в конференции/семинары на субрегиональном, региональном или международном уровнях путем использования собранной и обработанной информации в качестве средства укрепления потенциала и содействия политическому диалогу в области профилактики ВИЧ/СПИДа. В конце января 2003 г. на Интернете был открыт посвященный этим вопросам веб-сайт. После неформальной консультации с экспертами и партнерами в области образования в целях профилактики ВИЧ/СПИДа была улучшена структура базы данных.

Критерии оценки учебных материалов по профилактике ВИЧ/СПИДа были доработаны по итогам совещания группы национальных, региональных и международных экспертов, включая экспертов ЮНЕСКО, состоявшегося в июне 2003 г. МБП и его партнеры будут применять эти критерии для систематической оценки собранных материалов. Примеры надлежащей практики, отобранные в ходе совещания экспертов, представлены на CD-ROM (сентябрь 2003 г.) вместе с другой актуальной информацией, имеющейся на справочном сайте МБП (Clearinghouse).

IV. ПАРТНЕРСТВО, ИНСТИТУЦИОНАЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ, ЛЮДСКИЕ И ФИНАНСОВЫЕ РЕСУРСЫ

27. МБП успешно продолжало свою политику укрепления уже существующих **партнерских связей** и поиска новых альянсов. Растущий интерес, продемонстрированный все большим числом учреждений, желающих сотрудничать с МБП, свидетельствует об очевидном признании качества его работы и служит важным стимулом к дальнейшему продвижению вперед на основе уже достигнутых успехов.

28. Успешно развивается сотрудничество с **учреждениями в Женеве** (см. рамочное соглашение от июня 2000 г.). Кроме того, МБП стремится консолидировать связи на местах и свои рабочие отношения с другими учреждениями в **принимающей стране**. Так, готовится соглашение о сотрудничестве с Высшей педагогической школой кантона Цюрих и ее Центром педагогических исследований; подписано соглашение с Институтом исследований проблем развития при Женевском университете.

29. В течение данного двухлетнего периода было заключено еще два соглашения о сотрудничестве: с **АБЕГС** и **Германским агентством международного сотрудничества (GTZ)**. Академические связи со многими университетами приняли более конкретную форму, и в рамках подготовки к диалогу по вопросам политики в области образования развивается сотрудничество нового типа с Ассоциацией развития образования в Африке (АДЕА), Институтом Всемирного банка (ИВП) и Организацией американских государств (ОАГ), с которыми ожидается подписание соглашений о сотрудничестве. МБП поддерживало хорошие рабочие отношения с рядом других учреждений, например ЮНЭЙДС и Международной академией образования.

30. Развивалось **сотрудничество внутри ЮНЕСКО**. В частности, оно осуществлялось со всем Сектором образования и более конкретно с Отделом политики и стратегий образования (Алжир, Афганистан и т.д.) и в рамках группы по «Региональной координации и институтам» (европейско-арабский диалог). МБП также внесло существенный вклад в составление доклада о мониторинге ОДВ и в работу по подготовке документа 32 C/5. Вне Штаб-квартиры следует отметить сотрудничество с некоторыми региональными бюро (ЮНЕСКО-БРЕДА, ЮНЕСКО-ОРЕАЛК, АПЕИД/ЮНЕСКО-Бангкок), национальными бюро (Перу, Бразилия, Нигерия и т.д.) и со всеми институтами ЮНЕСКО, особенно с МИПО.

31. **Структура бюджета** МБП и далее развивается в направлении снижения финансовых ассигнований из обычного бюджета ЮНЕСКО и роста внебюджетных средств. Выделенные в МБП финансовые ассигнования из бюджета ЮНЕСКО на двухлетний период составили **4 591 000 долл.** (снижение на 285 000 долл. по сравнению с 2000-2001 гг.). Внебюджетные средства, внесенные на Специальный счет МБП, достигли примерно **2 000 000 долл.** Они включают взнос Швейцарии, который в соответствии с ныне действующими договоренностями составляет 1 200 000 швейцарских франков (800 000 долл.) на деятельность по программе, а также частичное финансирование в виде людских ресурсов; взнос (400 000 долл.) Шведского агентства содействия международному развитию (СИДА) в качестве поддержки

программ; взнос министерства иностранных дел Франции (200 000 долл.) на публикации в рамках деятельности по итогам 46-й сессии МКО и осуществление новых мероприятий по подготовке к диалогу по политике в области образования; и примерно 350 000 долл. средств из новых источников (АБЕГС, Афганистан, предоставление услуг и т.д.). К этому следует добавить 50%, или 150 000 долл., взноса, который ЮНЭЙДС предоставил в распоряжение Бюро на финансирование деятельности центра информации и документации (clearinghouse) в рамках межучрежденческого проекта по предупреждению ВИЧ/СПИДа, и примерно 150 000 долл. дополнительных ресурсов со стороны Штаб-квартиры (журнал «Перспективы», средства на перевод, ФИТОКА). Объем средств, предоставленных в распоряжение МБП в форме персонала (ассоциированные эксперты, стажеры), другими странами, кроме Швейцарии, и некоторыми учреждениями, можно оценить примерно в 200 000 долл. (Нидерланды, правительство Квебека, Институт развития лидерства (ILD), Канада, DAAD/Германская служба академических обменов и т.д.). Были также сделаны другие взносы либо «натурой», либо в виде совместного финансирования общих мероприятий, особенно в рамках оперативных проектов оказания помощи государствам-членам (предоставление услуг по заявкам).

32. МБП в течение данного двухлетнего периода приняло более **20 стажеров**, причем некоторых по просьбе их университетов в рамках профессиональной подготовки, тогда как другие были предоставлены в распоряжение Бюро министерствами образования, правительствами или международными учреждениями. Все эти молодые специалисты работали по различным программным мероприятиям в соответствии со своим профилем и таким образом имели возможность как расширить свой опыт, так и внести ценный вклад в работу МБП.

33. В области **управления** МБП столкнулось с некоторыми трудностями, касающимися функционирования, администрации, особенно в том, что касается бухгалтерского учета и исполнения бюджета. Управление внутреннего надзора (IOS) провело 19-30 августа 2002 г. аудиторскую проверку. Это позволило принять целый ряд мер или усилить уже проводимую работу, с тем чтобы обеспечить более эффективную организацию и удовлетворительное административное управление программами и мероприятиями.

V. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

34. В ходе рассматриваемого периода МБП усилило свою деятельность в качестве международного центра ЮНЕСКО, специализирующегося по вопросам содержания образования. Оно приняло активное участие в усилиях Организации по коренной реформе Бюро, с тем чтобы еще лучше удовлетворять потребности государств-членов и выполнять задачи, определенные в Дакарских рамках действий. Растет число государств-членов и других партнеров как в рамках ЮНЕСКО, так и вне ее, которые обращаются к МБП за информацией, технической помощью, программами подготовки кадров и содействием в формулировании политики в отношении разработки учебных программ. Однако бюджетные, внебюджетные и людские ресурсы Бюро находятся ниже критического порога, позволяющего удовлетворять постоянно растущие запросы.

35. С упомянутыми в этом докладе документами и публикациями можно ознакомиться на веб-сайте МБП (www.ibe.unesco.org) или запросить в их Бюро.